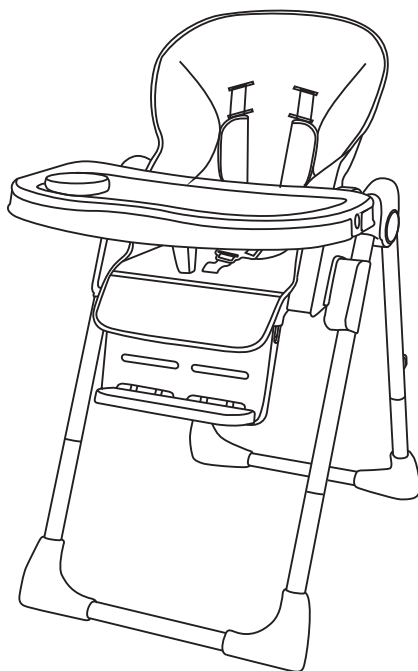


tectake

- Ⓔ CHILDREN'S DINING CHAIR Sophia
- Ⓓ KINDERHOCHSTUHL Sophia
- Ⓕ CHAISE HAUTE POUR ENFANT Sophia
- Ⓔ SILLA PARA NIÑOS Sophia
- Ⓘ SEGGIOLONE PER BAMBINI Sophia



IMPORTANT: PLEASE RETAIN THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE, PLEASE READ CAREFULLY.

WARNING

1. WARNING! "Never leave the child unattended".
2. WARNING! "Always use the restraint system".
3. WARNING "Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product".
4. WARNING "Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted".
5. WARNING "Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product".
6. WARNING "Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure".
7. WARNING "Please ensure that the high chair has been assembled correctly by following the instruction sheet provided, failure to do so can cause harm to your child".
8. WARNING "Do not use the product until the child can sit up unaided".
9. WARNING "Do not use the product if any part is broken, torn or missing".
10. WARNING "Please keep children away when unfolding and folding the product to avoid injury".
11. WARNING "The product is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg".
12. WARNING "Please make sure the harness is correctly fitted".
13. WARNING "Please periodically check the buttons and harness system for safety".
14. WARNING "Please always use the chair on a flat even surface".
15. WARNING "The chair must not be used as a toy".
16. WARNING "Do not allow your child to stand up whilst in the high chair".
17. WARNING "Ensure your high chair is fully erected before placing your child inside".
18. WARNING "Regularly check all parts for wear or breaks".
19. WARNING "Please keep this manual for further reference".
20. WARNING "Please ensure that the high chair is assembled by an adult".

WICHTIG: BITTE BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN GUT AUF UND LESEN SIE SIE SORGFÄLTIG DURCH.

WARNUNG!

1. **WARNUNG!** "Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt".
2. **WARNUNG!** "Verwenden Sie immer ein Rückhaltesystem".
3. **WARNUNG!** "Sturzgefahr: Lassen Sie Ihr Kind nicht auf das Produkt klettern".
4. **WARNUNG!** "Verwenden Sie das Produkt erst, wenn alle Komponenten ordnungsgemäß angebracht und eingestellt wurden".
5. **WARNUNG!** "Achten Sie auf oene Flammen oder andere Wärmequellen in der Nähe des Produkts".
6. **WARNUNG!** "Vorsicht Es besteht die Gefahr eines Umkippens, wenn Ihr Kind seine Füße auf einen Tisch oder einen anderen Gegenstand legt".
7. **WARNUNG!** "Stellen Sie immer sicher, dass der Hochstuhl korrekt montiert wurde, indem Sie die mitgelieferten Anweisungen befolgen! Andernfalls kann Ihr Kind Schaden nehmen!".
8. **WARNUNG!** "Den Stuhl nicht benutzen, wenn das Kind nicht in der Lage ist, selbständig und aufrecht zu sitzen".
9. **WARNUNG!** "Den Stuhl nicht benutzen, wenn irgendwelche seiner Teile fehlen, angerissen oder anders beschädigt sind".
10. **WARNUNG!** "Bei der Einstellung der Position des Stuhls, beim Aufbau oder Zerlegen immer sichergehen, dass das Kind in sicherer Entfernung ist. Bei der Einstellung der Position der Stütze oder der Befestigung der Tischplatte darauf achten, damit die beweglichen Teile des Stuhls nicht mit dem Körper des Kindes in Kontakt kommen."
11. **WARNUNG!** "Das Produkt ist für Kinder, die ohne fremde Hilfe selbstständig aufrecht sitzen können und bis zu 3 Jahre alt sind oder ein maximales Körpergewicht von 15 kg haben."
12. **WARNUNG!** "Stellen Sie sicher, dass der Gurt richtig montiert ist!".
13. **WARNUNG!** "Überprüfen Sie regelmäßig das Knopf- und Gurtsystem auf Sicherheit!
14. **WARNUNG!** "Verwenden Sie den Stuhl immer auf einer ebenen Fläche!".
15. **WARNUNG!** "Der Stuhl darf nicht als Spielzeug verwendet werden!".
16. **WARNUNG!** "Lassen Sie Ihr Kind nicht im Hochstuhl aufstehen!".
17. **WARNUNG!** "Stellen Sie sicher, dass Ihr Hochstuhl vollständig aufgestellt ist, bevor Sie Ihr Kind hineinlegen!".
18. **WARNUNG!** "Überprüfen Sie regelmäßig alle Teile auf Verschleiß oder Brüche!".
19. **WARNUNG!** "Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zur weiteren Bezugnahme auf!".
20. **WARNUNG!** "Bitte stellen Sie sicher, dass der Hochstuhl von einem Erwachsenen zusammengebaut wird!".

IMPORTANT : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET LE CONSERVER SOIGNEUSEMENT POUR UNE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Attention !

- 1. Attention ! “Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance”.**
- 2. Attention ! “Verwenden Sie immer ein Rückhaltesystem”.**
- 3. Attention ! “Risque de chute : Ne laissez pas votre enfant grimper sur le produit”.**
- 4. Attention ! “N'utilisez pas le produit tant que tous les éléments ne sont pas xés et bien réglés”.**
- 5. Attention ! “Attention au feu ouvert ou à d'autres sources de chaleur à proximité du produit”.**
- 6. Attention ! “Attention au risque de basculement, lorsque votre enfant se pousse avec ses pieds contre la table ou un autre objet”.**
- 7. Attention ! “Assurez-vous toujours que la chaise haute a été assemblée correctement en suivant la feuille d'instructions fournie! Ne pas le faire peut nuire à votre enfant!”.**
- 8. Attention ! “N'utilisez pas la chaise à manger pour bébé si celui-ci n'est pas capable de rester assis seul ni de se tenir droit”.**
- 9. Attention ! “N'utilisez pas la chaise si une partie ou une pièce du produit est absente, déchirée ou autrement endommagée”.**
- 10. Attention ! “Assurez-vous que l'enfant est toujours placé à une distance sécuritaire chaque fois que vous modifiez la position de la chaise ou que vous la pliez ou la dépliez. Veillez également à ce que les parties mobiles de la chaise n'entrent pas en contact du corps de l'enfant lorsque vous réglez la position des accoudoirs ou que vous xez le petit plateau de la chaise à manger.”**
- 11. Attention ! “Le produit est destiné aux enfants qui sont en état de se tenir assis seuls sans assistance, et âgés de moins de 3 ans ou avant un poids maximal de 15 kg”.**
- 12. Attention ! “Assurez-vous que le harnais est correctement installé!”.**
- 13. Attention ! “ Vérifiez régulièrement la sécurité du système de boutons et de harnais!”.**
- 14. Attention ! “ Utilisez toujours le fauteuil sur une surface plane et plane!”.**
- 15. Attention ! “ La chaise ne doit pas être utilisée comme un jouet! ”.**
- 16. Attention ! “ Ne laissez pas votre enfant se tenir debout sur la chaise haute!”.**
- 17. Attention ! “ Assurez-vous que votre chaise haute est bien érigée avant de placer votre enfant à l'intérieur!”.**
- 18. Attention ! “ Vérifiez régulièrement toutes les pièces pour l'usure ou les ruptures! ”.**
- 19. Attention ! “ Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure!”.**
- 20. Attention ! “ Veuillez vous assurer que la chaise haute est assemblée par un adulte! ”.**

IMPORTANTE: CONSERVE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS. LÉALO CON ATENCIÓN.

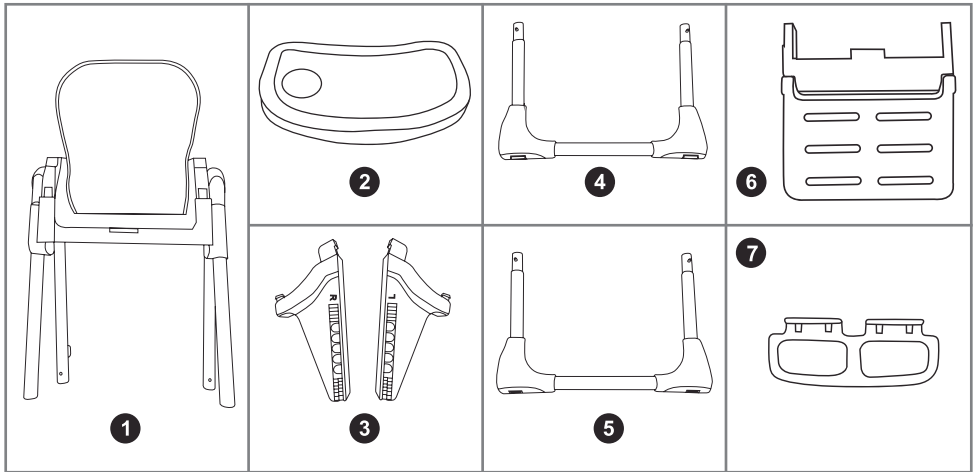
¡Atención!

1. ¡Atención! “No deje al niño desatendido”.
2. ¡Atención! “Utilice siempre el sistema de retención”.
3. ¡Atención! “Peligro de una caída: No deje a su niño treparse en el producto”.
4. ¡Atención! “No utilice el producto si no están todas sus partes correctamente jadas y ajustadas”.
5. ¡Atención! “Cuidado con el peligro de fuego abierto u otras fuentes de calor en cercanías del producto”.
6. ¡Atención! “Cuidado con el peligro de volteo cuando su niño tropieza con las piernas una mesa u otros objetos”.
7. ¡Atención! “¡Asegúrese siempre de que la trona se haya ensamblado correctamente guiendo la hoja de instrucciones provista! ¡No hacerlo puede causar daño a su hijo!”.
8. ¡Atención! “No use la sillita si el niño no es capaz de estar sentado solo y derecho”.
9. ¡Atención! “No use la sillita si alguna de sus partes falta ,está rasgada o dañada de otra forma”.
10. ¡Atención! “Al modificar la posición de la silla, montarla o desmontarla asegúrese siempre que el niño se encuentra en una distancia segura. Al modificar la posición del respaldo o al jar la tablita tenga cuidado que las partes móviles de la silla no entren en contacto con el cuerpo del niño”.
11. ¡Atención! “El producto está diseñado para niños que pueden quedarse sentados sin necesitar el soporte de otra persona, de no más de 3 años de edad y que pesen hasta 15 kg”.
12. ¡Atención! “ ¡Asegúrese de que el arnés esté correctamente ajustado!”.
13. ¡Atención! “ ¡Verifique periódicamente el botón y el sistema de arnés por seguridad!”.
14. ¡Atención! “¡Utilice siempre la silla sobre una superficie plana y uniforme!”.
15. ¡Atención! “ ¡La silla no debe usarse como un juguete!”.
16. ¡Atención! “ ¡No permita que su hijo se pare mientras está en la silla alta!”.
17. ¡Atención! “ ¡Asegúrese de que su trona esté completamente erigida antes de colocar a su hijo dentro!”.
18. ¡Atención! “ ¡Revise regularmente todas las piezas por desgaste o roturas!”.
19. ¡Atención! “ ¡Guarde este manual para mayor referencia!”.
20. ¡Atención! “ ¡Asegúrese de que la silla alta sea ensamblada por un adulto!”.

IMPORTANTE: CONSERVARE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI PER POTERLO CONSULTARE IN FUTURO, LEGGERLO ATTENTAMENTE.

Avvertimento!

- 1. Avvertimento!** “Non lasciare il bambino incustodito”.
- 2. Avvertimento!** “Utilizzare sempre un sistema di ritenuta”.
- 3. Avvertimento!** “Pericolo di caduta: non consentire al bambino di arrampicarsi sul prodotto”.
- 4. Avvertimento!** “Non utilizzare il prodotto fino a quando tutti i suoi componenti non sono stati correttamente collegati e regolati”.
- 5. Avvertimento!** “Fare attenzione a amme libere o altre fonti di calore vicino al prodotto”.
- 6. Avvertimento!** “Attenzione a rischio di ribaltamento se il bambino posa i piedi su un tavolo o un altro oggetto”.
- 7. Avvertimento!** “Accertarsi sempre che il seggiolone sia stato montato correttamente seguendo le istruzioni fornite! Non farlo può causare danni a tuo figlio!”.
- 8. Avvertimento!** “Non utilizzare il seggiolone se il bambino non è in grado di stare seduto autonomamente e diritto”.
- 9. Avvertimento!** “Non utilizzare il seggiolone se manca qualche componente, è rovinato o danneggiato”.
- 10. Avvertimento!** “Quando si regola la posizione del seggiolino, si apre o chiude accertarsi sempre che il bambino sia ad una distanza di sicurezza. Quando si regola la posizione del poggiatesta o si monta il tavolino assicurarsi che le parti mobili della seduta non vengano a contatto con il corpo del bambino”.
- 11. Avvertimento!** “Il prodotto è destinato a bambini che sono in grado di stare seduti da soli e di età fino a 3 anni o con un peso massimo fino a 15 kg”.
- 12. Avvertimento!** “Accertarsi che l'imbracatura sia montata correttamente!”.
- 13. Avvertimento!** “Controllare periodicamente il pulsante e il sistema di cablaggio per sicurezza!”.
- 14. Avvertimento!** “Utilizzare sempre la sedia su una superficie piana e uniforme!”.
- 15. Avvertimento!** “La sedia non deve essere utilizzata come giocattolo!”.
- 16. Avvertimento!** “Non permettere a tuo figlio di alzarsi mentre è nel seggiolone!”.
- 17. Avvertimento!** “Assicurarsi che il seggiolone sia completamente montato prima di inserire il bambino!”.
- 18. Avvertimento!** “Controllare regolarmente tutte le parti per usura o rotture!”.
- 19. Avvertimento!** “Conservare questo manuale per ulteriori riferimenti!”.
- 20. Avvertimento!** “Accertarsi che il seggiolone sia assemblato da un adulto!”.



EN – LIST OF PARTS

1. Seat
2. Double tray
3. Arm rest
4. Front legs
5. Rear legs with wheels
6. Foot rest
7. Steps

DE – TEILELISTE

1. Ein Sitz
2. Doppelschreibtisch
3. Armlehne
4. Vorderbeine
5. Hinterbeine mit Rädern
6. Fußstütze
7. Treppe

FR – DESCRIPTION DES PIÈCES

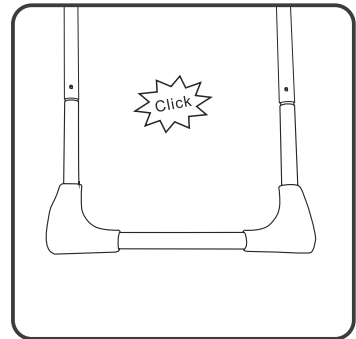
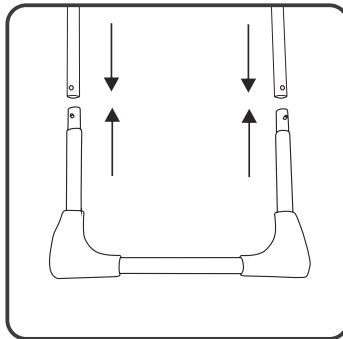
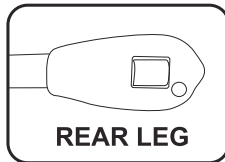
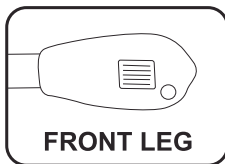
1. Un siège
2. Double bureau
3. Accoudoir
4. Pattes avant
5. Pieds arrière avec roues
6. Repose-pieds
7. Escaliers

ES – DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Un asiento
2. Escritorio doble
3. Reposabrazos
4. Patas delanteras
5. Patas traseras con ruedas
6. Reposapiés
7. Escaleras

IT – ELENCO DELLE PARTI:

1. Un posto
2. Doppia scrivania
3. Bracciolo
4. Zampe anteriori
5. Gambe posteriori con ruote
6. Poggiapiedi
7. Scale



EN Click the metal shut together. Carefully press the metal tubes into the plastic bases, see the picture (note that the front and rear tubes are different).

DE Schnappen Sie die Metallrohre zusammen. Drücken Sie die Metallrohre vorsichtig in die Kunststoffsockel, siehe Bild (beachten Sie, dass die vorderen und hinteren Rohre unterschiedlich sind).

FR Enclenchez les tubes métalliques ensemble. Appuyez délicatement sur les tubes métalliques dans les bases en plastique, voir l'image (notez que les tubes avant et arrière sont différents).

ES Junta los tubos de metal. Presione con cuidado los tubos de metal en las bases de plástico, vea la imagen (tenga en cuenta que los tubos delantero y trasero son diferentes).

IT Agganciare insieme i tubi di metallo. Premere con cautela i tubi di metallo nelle basi di plastica, vedere l'immagine (sinoti che i tubi anteriore e posteriore sono diversi).

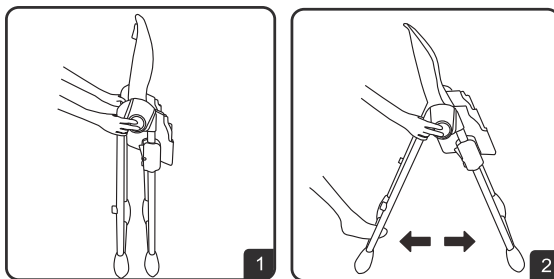
EN UNFOLDING THE CHAIR: Press the buttons on the sides of the chair at the same time, hold the rear legs with your foot and push carefully.

DE DAS PRODUKTLAYOUT: Drücken Sie gleichzeitig die Knöpfe an den Seiten des Stuhls, halten Sie die Hinterbeine mit dem Fuß fest und drücken Sie vorsichtig.

FR LA PRÉSENTATION DU PRODUIT: Appuyez simultanément sur les boutons situés sur les côtés de la chaise, maintenez les pieds arrière avec votre pied et poussez avec précaution.

ES EL DISEÑO DEL PRODUCTO: Presiona los botones a los lados de la silla al mismo tiempo, sujeta las patas traseras con el pie y empuja con cuidado.

IT IL LAYOUT DEL PRODOTTO: Premi contemporaneamente i pulsanti ai lati della sedia, tieni le gambe posteriori con il piede e spingi con cautela.



EN ARM REST ASSEMBLY: Place the top of the armrest on the top of the chair frame and gently push down as shown in the picture. You will hear two clicks to indicate the correct installation of the armrest (note that the left and right armrests are different).

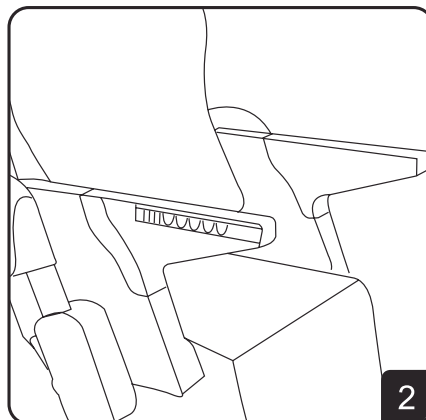
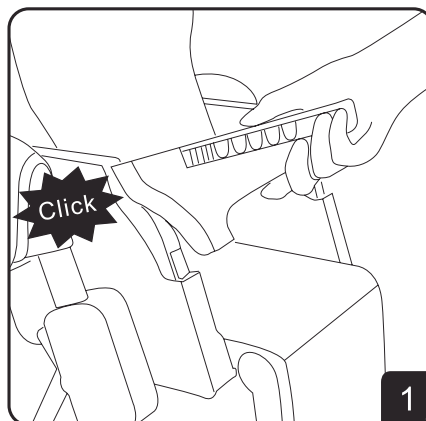
DE ARMLEHNENBAUGRUPPE: Legen Sie die Oberseite der Armlehne auf die Oberseite des Stuhlrahmens und drücken Sie sie vorsichtig nach unten, wie in der Abbildung gezeigt. Sie hören zwei Klicks, um die korrekte Installation der Armlehne anzuzeigen (beachten Sie, dass die linke und die rechte Armlehne unterschiedlich sind).

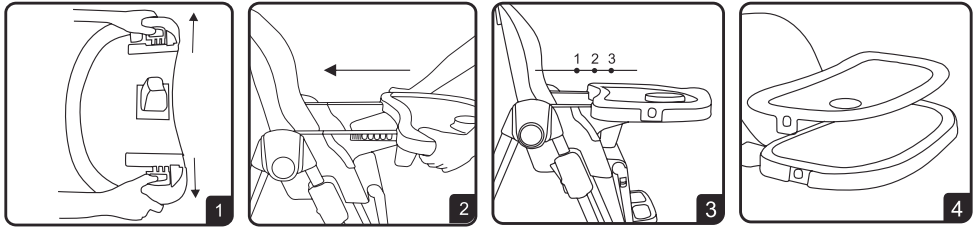
FR ASSEMBLAGE DE L'ACCOUDOIR: Placez le haut de l'accoudoir sur le haut du cadre de la chaise et poussez doucement vers le bas comme indiqué sur l'image. Vous entendrez deux clics pour indiquer la bonne installation de l'accoudoir (notez que les accoudoirs gauche et droit sont différents).

IT GRUPPO BRACCIOLO:

Posizionare la parte superiore del bracciolo sulla parte superiore del telaio della sedia e spingere delicatamente verso il basso come mostrato nell'immagine. Sentirai due clic per indicare la corretta installazione del bracciolo (notare che i braccioli sinistro e destro sono diversi).

ES CONJUNTO DE REPOSABRAZOS: Coloque la parte superior del reposabrazos sobre la parte superior del armazón de la silla y empuje suavemente hacia abajo como se muestra en la imagen. Escuchará dos clics para indicar la instalación correcta del reposabrazos (tenga en cuenta que los reposabrazos izquierdo y derecho son diferentes).





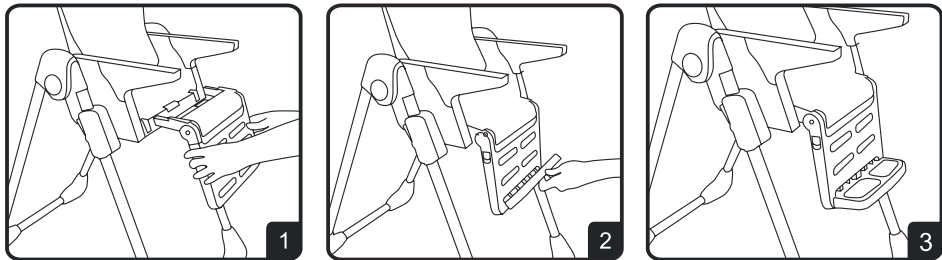
EN SETTING UP THE COUNTER: Press and hold the buttons on both sides of the bottom of the console and carefully slide it onto the armrests. Make sure the console is properly secured by gently pulling the console toward you. The desk can be set in three positions.

DE EINRICHTEN DES ZÄHLERS: Halten Sie die Knöpfe auf beiden Seiten der Unterseite der Konsole gedrückt und schieben Sie sie vorsichtig auf die Armlehnen. Stellen Sie sicher, dass die Konsole richtig befestigt ist, indem Sie die Konsole vorsichtig zu sich ziehen. Der Schreibtisch kann in drei Positionen eingestellt werden.

FR MISE EN PLACE DU COMPTEUR: Appuyez et maintenez enfoncés les boutons des deux côtés du bas de la console et faites-la glisser avec précaution sur les accoudoirs. Assurez-vous que la console est correctement

ES CONFIGURACIÓN DEL CONTADOR: Mantenga presionados los botones a ambos lados de la parte inferior de la consola y deslícela con cuidado sobre los reposabrazos. Asegúrese de que la consola esté correctamente asegurada tirando suavemente de la consola hacia usted. El escritorio se puede configurar en tres posiciones.

IT IMPOSTAZIONE DEL CONTATORE: Premere e tenere premuti i pulsanti su entrambi i lati della parte inferiore della consola e farla scivolare delicatamente sui braccioli. Assicurati che la consola sia correttamente fissata tirandola delicatamente verso di te. La scrivania può essere regolata in tre posizioni.



EN INSTALLATION OF FOOTREST AND STEPS: Insert the footrest into the chair (see picture no. 1). Attach the steps by tilting them slightly upwards and carefully inserting them into the hole on the bottom of the footrest (see picture no. 2). Then align the steps downwards (see picture no. 3).

DE INSTALLATION VON FUSSSTÜTZE UND TREPPE: Stecken Sie die Fußstütze in den Stuhl (siehe Bild Nr. 1). Bringen Sie die Stufen an, indem Sie sie leicht nach oben kippen und vorsichtig in das Loch an der Unterseite der Fußstütze einführen (siehe Bild Nr. 2). Richten Sie dann die Treppe nach unten aus (siehe Bild Nr. 3).

FR INSTALLATION DE REPOSE-PIEDS ET D'ESCALIERS: Insérez le repose-pieds dans le fauteuil (voir photo n° 1). Fixez les marches en les inclinant légèrement vers le haut et en les insérant avec précaution dans le trou au bas du repose-pieds (voir photo n° 2). Ensuite, alignez les escaliers vers le bas (voir photo n° 3).

ES INSTALACIÓN DE REPOSAPIÉS Y ESCALERAS: Inserte el reposapiés en la silla (ver foto n° 1). Fije los peldaños inclinandolos ligeramente hacia arriba e insertándolos con cuidado en el orificio de la parte inferior del reposapiés (ver imagen n.º 2). Luego alinee las escaleras hacia abajo (vea la imagen no. 3).

IT INSTALLAZIONE DI POGGIAPIEDI E SCALE: Inserire il poggiaiedi nella sedia (vedi figura n. 1). Fissare i gradini inclinandoli leggermente verso l'alto e inserendoli con cautela nel foro sul fondo del poggiaiedi (vedi figura n. 2). Quindi allineare le scale verso il basso (vedi figura n. 3).

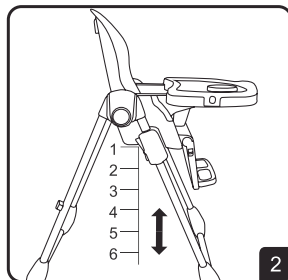
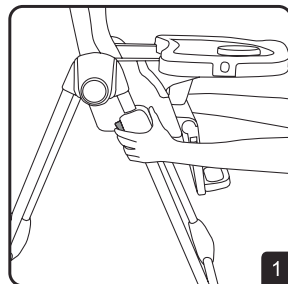
EN HEIGHT ADJUSTMENT: Press the two buttons on the back of the front legs at the same time (picture no 1). Move the seat to the appropriate height. The seat can be placed in six different heights.

DE HÖHENVERSTELLUNG: Drücken Sie gleichzeitig die beiden Knöpfe auf der Rückseite der Vorderbeine (siehe Bild Nr. 1). Stellen Sie den Sitz auf die entsprechende Höhe ein. Der Sitz kann in sechs verschiedenen Höhen platziert werden.

FR RÉGLAGE DE LA HAUTEUR: Appuyez simultanément sur les deux boutons situés à l'arrière des pattes avant (voir photo n°1). Déplacez le siège à la hauteur appropriée. Le siège peut être placé à six hauteurs différentes.

ES AJUSTE DE ALTURA: Presione los dos botones en la parte posterior de las patas delanteras al mismo tiempo (ver imagen n° 1). Mueva el asiento a la altura adecuada. El asiento se puede colocar en seis alturas diferentes.

IT REGOLAZIONE IN ALTEZZA: Premere contemporaneamente i due bottoni sul retro delle gambe anteriori (vedi figura n. 1). Spostare il sedile all'altezza appropriata. Il sedile può essere posizionato in sei diverse altezze.



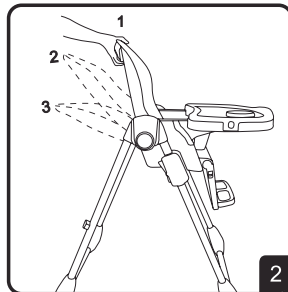
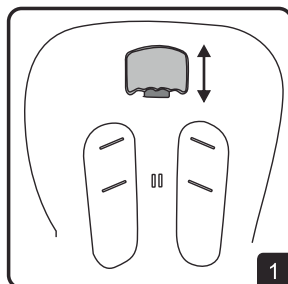
EN ADJUSTING THE BACKREST: Press the button on the back of the seat. Adjust the backrest into the appropriate position. The backrest can be adjusted into three positions.

DE EINSTELLEN DER RÜCKENLEHNE: Drücken Sie die Taste auf der Rückseite des Sitzes. Stellen Sie die Rückenlehne auf die entsprechende Position ein. Die Rückenlehne lässt sich in drei Positionen verstellen.

FR RÉGLAGE DU DOSSIER: Appuyez sur le bouton à l'arrière du siège. Réglez le dossier dans la position appropriée. Le dossier peut être réglé sur trois positions.

ES AJUSTE DEL RESPALDO: Presione el botón en la parte posterior del asiento. Ajuste el respaldo a la posición adecuada. El respaldo se puede ajustar en tres posiciones.

IT REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE: Premere il pulsante sul retro del sedile. Regolare lo schienale nella posizione appropriata. Lo schienale può essere regolato in tre posizioni.



EN FOOTREST ADJUSTMENT: Press both buttons on the left and right side of the footrest at the same time (picture no. 1). Adjust the footrest into the appropriate position. The footrest can be adjusted into three positions.

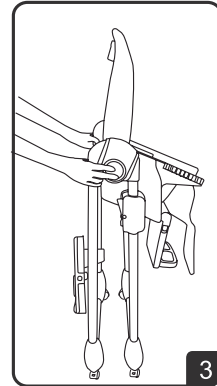
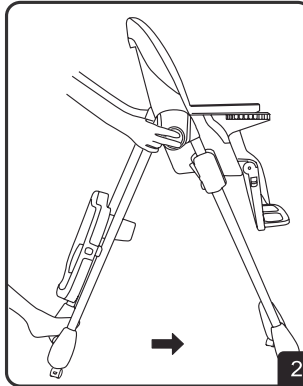
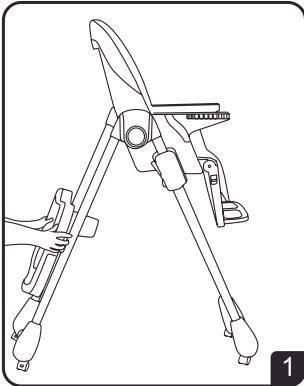
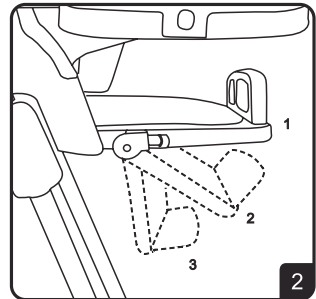
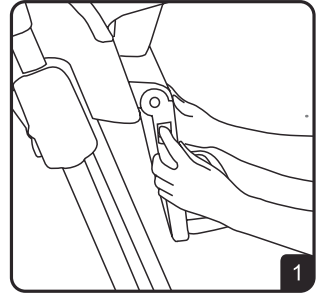
DE EINSTELLUNG DER FUSSTÜTZE: Drücken Sie gleichzeitig die beiden Knöpfe auf der linken und rechten Seite der Fußstütze (siehe Bild Nr. 1). Stellen Sie die Fußstütze auf die entsprechende Position ein. Die Fußstütze lässt sich in drei Positionen verstellen.

FR RÉGLAGE REPOSE-PIEDS: Appuyez sur les deux boutons à gauche et à droite du repose-pieds en même temps (voir image n° 1). Ajustez le repose-pieds à la position appropriée. Le repose-pieds peut être réglé sur trois positions.

ES AJUSTE DEL REPOSAPIÉS: Presione ambos botones en el lado izquierdo y derecho del reposapiés al mismo tiempo (vea la imagen no. 1). Ajuste el reposapiés en la posición adecuada. El reposapiés se puede ajustar en tres posiciones.

IT REGOLAZIONE POGGIAPIEDI: Premere contemporaneamente entrambi i pulsanti sul lato sinistro e destro del poggiapiedi (vedi figura n. 1).

Regolare il poggiapiedi nella posizione appropriata. Il poggiapiedi può essere regolato in tre posizioni.



EN FOLDING THE CHAIR: Remove the counter and hang it on the back legs of the chair. Press the left and right buttons on the upper part of the chair structure. Press the back legs towards the front legs with your foot.

DE ZUSAMMEN KLAPPEN DES STUHL: Entfernen Sie die Theke und hängen Sie sie an die Hinterbeine des Stuhls. Drücken Sie die linke und rechte Taste am oberen Teil der Stuhlstruktur. Drücken Sie mit dem Fuß die Hinterbeine in Richtung der Vorderbeine.

FR PLIER LA CHAISE: Retirez le comptoir et accrochez-le aux pieds arrière de la chaise. Appuyez sur les boutons gauche et droit sur la partie supérieure de la structure du fauteuil. Appuyez les jambes arrière vers les jambes avant avec votre pied.

ES DOBLAR LA SILLA: Retire el mostrador y cuélguelo en las patas traseras de la silla. Presione los botones izquierdo y derecho en la parte superior de la estructura de la silla. Presione las patas traseras hacia las patas delanteras con el pie.

IT PIEGARE LA SEDIA: Rimuovere il bancone e appenderlo alle gambe posteriori della sedia. Premere i pulsanti sinistro e destro sulla parte superiore della struttura della sedia. Premi le zampe posteriori verso quelle anteriori con il piede.

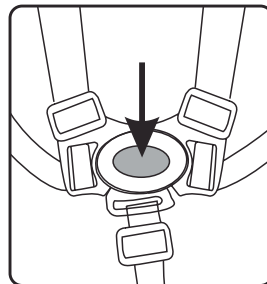
EN USE OF THE SEAT BELT: Adjust the belt size correctly. Snap Insert the straps into the buckle one by one. An audible click indicates that the belt is secured in the buckle. To release the straps, press the button in the middle of the buckle.

DE BENUTZUNG DES SICHERHEITSGURTES: Passen Sie die Gürtelgröße richtig an. Lassen Sie die Riemen nacheinander in die Schnalle einrasten. Ein Klicken zeigt an, dass der Gurt in der Schnalle gesichert ist. Um die Gurte zu lösen, drücken Sie den Knopf in der Mitte der Schnalle.

FR UTILISATION DE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ: Réglez correctement la taille de la ceinture. Enclenchez les sangles dans la boucle une par une. Un clic indique que la ceinture est fixée dans la boucle. Pour relâcher les sangles, appuyez sur le bouton au milieu de la boucle.

ES USO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD: Ajuste el tamaño del cinturón correctamente. Encaje las correas en la hebilla una por una. Un clic indica que el cinturón está asegurado en la hebilla. Para soltar las correas, presione el botón en el medio de la hebilla.

IT USO DELLA CINTURA DI SICUREZZA: Regolare correttamente la misura della cintura. Agganciare le cinghie nella fibbia una per una. Un clic indica che la cintura è fissata alla fibbia. Per sganciare le cinghie, premere il pulsante al centro della fibbia.



CLEANING & CARE

EN MAINTENANCE

Fabric parts:

1. The fabrics must be cleaned with warm water and mild soap. After cleaning let the crib get completely dry before you use it. It is absolutely forbidden to fold it and store it before it is completely dry.
2. Do not use strong cleaning agents, bleach or agents with abrasive particles, in order to clean the product. It is forbidden to clean it in a washing machine, dryer, dry cleaning, bleach and tumble-dry it.

Plastic and metal parts

1. The plastic and metal parts must be cleaned with a damp soft cloth and dried with dry soft cloth.
2. Do not let the product exposed to the harmful effect of external factors - direct sunlight, rain, snow or wind. This may lead to damage of the metal and plastic parts and fading of the fabrics.
3. When you are not using the product, store it at a dry and well ventilated place, not in dusty, humid premises with very high or very low room temperatures.

Reinigung und pflege

DE INSTANDHALTUNG

Stoffteile:

1. Die Stoffe müssen mit warmem Wasser und milder Seife gereinigt werden. Lassen Sie das Kinderbett nach der Reinigung vollständig trocknen, bevor Sie es verwenden. Wenn es absolut verboten ist, es zu falten und zu lagern, bevor es vollständig trocken ist.
2. Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel, Bleichmittel oder Mittel mit Schleifpartikeln, um das Produkt zu reinigen. Es ist verboten, es in einer Waschmaschine, einem Trockner, einer chemischen Reinigung, einem Bleichmittel und einem Trockner zu reinigen.

Kunststoff- und Metallteile

1. Die Kunststoff- und Metallteile müssen mit einem feuchten, weichen Tuch gereinigt und mit einem trockenen, weichen Tuch getrocknet werden.
2. Lassen Sie das Produkt nicht den schädlichen Auswirkungen externer Faktoren ausgesetzt werden - direktem Sonnenlicht, Regen, Schnee oder Wind. Dies kann zur Beschädigung der Metall- und Kunststoffteile und zum Ausbleichen der Stoffe führen.
3. Wenn Sie das Produkt nicht verwenden, lagern Sie es an einem trockenen und gut belüfteten Ort, nicht in staubigen, feuchten Räumen mit sehr hohen oder sehr niedrigen Raumtemperaturen.

Nettoyage et entretien

FR

ENTRETIEN

Pièces en tissu:

1. Les tissus doivent être nettoyés à l'eau tiède et au savon doux. Après le nettoyage, laissez le lit complètement sec avant de l'utiliser. Il est absolument interdit de le plier et de le ranger avant qu'il ne soit complètement sec.
2. N'utilisez pas d'agents de nettoyage puissants, d'agent de blanchiment ou d'agents contenant des particules abrasives pour nettoyer le produit. Il est interdit de le nettoyer dans une machine à laver, un sèche-linge, un nettoyage à sec, un javellisant et un sèche-linge.

Pièces en plastique et en métal

1. Les pièces en plastique et en métal doivent être nettoyées avec un chiffon doux humide et séchées avec un chiffon doux et sec.
2. Ne laissez pas le produit exposé aux effets nocifs de facteurs externes - lumière directe du soleil, pluie, neige ou vent. Cela peut endommager les pièces métalliques et plastiques et décolorer les tissus.
3. Lorsque vous n'utilisez pas le produit, stockez-le dans un endroit sec et bien ventilé, pas dans des locaux poussiéreux et humides avec des températures ambiantes très élevées ou très basses.

Limpieza y cuidados

ES

MANTENIMIENTO

Piezas de tela:

1. Las telas deben limpiarse con agua tibia y jabón suave. Después de limpiar, deje que la cuna se seque por completo antes de usarla. Si está absolutamente prohibido doblarlo y almacenarlo antes de que esté completamente seco.
2. No utilice agentes de limpieza fuertes, lejía o agentes con partículas abrasivas para limpiar el producto. Está prohibido limpiarlo en una lavadora, secadora, tintorería, blanqueador y secadora.

Piezas de plástico y metal

1. Las piezas de plástico y metal deben limpiarse con un paño suave húmedo y secarse con un paño suave y seco.
2. No permita que el producto esté expuesto al efecto nocivo de factores externos: luz solar directa, lluvia, nieve o viento. Esto puede provocar daños en las piezas de metal y plástico y la decoloración de los tejidos.
3. Cuando no esté usando el producto, guárdelo en un lugar seco y bien ventilado, no en lugares polvorientos y húmedos con temperaturas ambiente muy altas o muy bajas. Baje el asiento de la trona hasta la posición 7, presione ambos enganches de liberación en las patas laterales y deslice las patas traseras hacia adelante. Verifique que la trona esté correctamente plegada en su posición de bloqueo antes de dejarla en reposo.

Pulizia e manutenzione

IT

MANUTENZIONE

Parti in tessuto:

1. I tessuti devono essere puliti con acqua calda e sapone neutro. Dopo la pulizia, lasciare che il lettino si asciughi completamente prima di usarlo. Se è assolutamente vietato piegarlo e riporlo prima che sia completamente asciutto.
2. Non utilizzare detergenti aggressivi, candeggina o agenti con particelle abrasive per pulire il prodotto. È vietato pulirlo in lavatrice, asciugatrice, lavaggio a secco, candeggina e asciugare in asciugatrice.

Parti in plastica e metallo

1. Le parti in plastica e metallo devono essere pulite con un panno morbido umido e asciugate con un panno morbido asciutto.
2. Non lasciare che il prodotto sia esposto all'effetto dannoso di fattori esterni - luce solare diretta, pioggia, neve o vento. Ciò può causare danni alle parti in metallo e plastica e sbiadimento dei tessuti.
3. Quando non si utilizza il prodotto, conservarlo in un luogo asciutto e ben ventilato, non in locali polverosi e umidi con temperature ambiente molto elevate o molto basse.